

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi Provedbenu odluku Komisije (EU) 2020/1193 od 2. srpnja 2020. o primjenjivosti članka 34. Direktive 2014/25/EU Europskog parlamenta i Vijeća na željeznički prijevoz putnika u Švedskoj ⁽¹⁾ u dijelu u kojem se njome proglašava da se Direktiva o komunalnim uslugama i dalje primjenjuje na ugovore o javnoj nabavi koji su namijenjeni omogućivanju djelatnosti vezanih za pružanje usluga komercijalnog željezničkog prijevoza putnika u Švedskoj;
- podredno, ako djelomično poništenje prema mišljenju Općeg suda nije dopušteno ili moguće, da poništi tu odluku u cijelosti; i,
- naloži Komisiji snošenje tužiteljevih troškova.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe šest tužbenih razloga.

1. Prvi tužbeni razlog, koji se temelji na tome da je Komisija počinila pogrešku koja se tiče prava kad nije proglasila da se Direktiva o komunalnim uslugama ne primjenjuje na ugovore o javnoj nabavi namijenjenima omogućivanju pružanja usluga komercijalnog željezničkog prijevoza putnika na liniji Gothenburg – Malmö.
2. Drugi tužbeni razlog, koji se temelji na tome da je Komisija pogrešno protumačila i pogrešno primijenila kriterije za neprimjenjivost Direktive o komunalnim uslugama.
3. Treći tužbeni razlog, koji se temelji na tome da je Komisija pogrešno razgraničila relevantno tržište odnosno relevantna tržišta.
4. Četvrti tužbeni razlog, koji se temelji na tome da je Komisija počinila očitu pogrešku u ocjeni kad je zaključila da pružanje usluga željezničkog prijevoza putnika na liniji Stockholm-Gothenburg nije izravno izloženo tržišnom natjecanju.
5. Peti tužbeni razlog, koji se temelji na tome da je Komisija počinila očitu pogrešku u ocjeni kad je propustila zaključiti da je cjelokupno švedsko tržište izloženo tržišnom natjecanju u smislu članka 34. Direktive o komunalnim uslugama.
6. Šesti tužbeni razlog, koji se temelji na povredi bitnih postupovnih zahtjeva.

⁽¹⁾ SL 2020., L 262, str.18

Tužba podnesena 6. studenoga 2020. – Thunus i dr./EIB

(Predmet T-666/20)

(2021/C 28/84)

Jezik postupka: francuski

Stranke

Tužitelji: Vincent Thunus (Contern, Luksemburg) i pet drugih tužitelja (zastupnik: L. Levi, odvjetnica)

Tuženik: Europska investicijska banka

Tužbeni zahtjev

Tužitelji od Općeg suda zahtijevaju da:

- proglasi ovu tužbu dopuštenom i osnovanom, uključujući prigovor nezakonitosti koji sadržava;

slijedom toga:

- poništi odluku sadržanu u obračunskim listama za isplatu plaća tužitelja iz ožujka 2020. kojom se utvrđuju godišnje prilagodbe osnovne plaće ograničene na 0,7 % za 2020. godinu, računajući od 1. siječnja 2020. i, prema tome, poništenje sličnih odluka sadržanih u kasnijim obračunskim listama;
- naloži tuženiku
 - plaćanje na ime naknade imovinske štete (i) iznosa plaće koji odgovara primjeni godišnje prilagodbe za 2020., što je povećanje od 1 % za razdoblje od 1. siječnja 2020. do 31. prosinca 2020.; (ii) iznosa plaće koji odgovara posljedicama primjene godišnje prilagodbe od 0,7 % za 2020. na iznos plaća koje će biti isplaćene od siječnja 2020.; (iii) zatezних kamata na iznos plaća dospjelih do potpune isplate dospjelih iznosa, sa stopom zatezних kamata koju treba primijeniti prije nego je izračunana na temelju stope koju je odredila Europska središnja banka za glavne aktivnosti refinanciranja, koja se primjenjuje tijekom dotičnog razdoblja, uvećanom za tri postotna boda;
- ovisno o slučaju, zatraži od tuženika na temelju mjera upravljanja postupkom podnošenje sljedećih dokumenata, ako ih ne podnese bez poziva:
 - izvješće Pododbora za plaće Upravnom odboru iz prosinca 2019.;
 - bilješku Uprave za osoblje Upravnom odboru od 19. studenoga 2019. kojom se priopćava izmijenjena verzija godišnjeg izvješća o plaćama (CS-PERS/HRPLC/RRP/2019-030/BAHVBA) i verzija godišnjeg izvješća o plaćama kako je dostavljeno Upravnom odboru;
 - bilješku Glavnog tajništva Upravnom odboru od 28. studenoga 2019. kojom se priopćava EIB-ov operativni plan za 2020. (SG/IS/PBA/2019-1506) i verzija EIB-ova operativnog plana za 2020. kako je podnesena Upravnom odboru u prosincu 2019.;
 - odluku Upravnog odbora od 12. prosinca 2019. (PV/20/01, Prilozi 2 i 2 (ii));
 - bilješku Uprave za osoblje od 31. siječnja 2020. (CS-PERS/HRPLC/RRP/2020-002/SGBA);
 - odluku Upravnog odora od 6. veljače 2020. (MC-040-ADM-20200206);
- naloži tuženiku snošenje svih troškova.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe tužitelji ističu dva tužbena razloga u odnosu na odluku Upravnog odbora od 18. srpnja 2017. s jedne strane i četiri tužbena razloga u odnosu na odluku Upravnog odbora od 12. prosinca 2019. i odluku Upravnog odbora od 6. veljače 2020. s druge strane.

Što se tiče odluke Upravnog odbora od 18. srpnja 2017.:

1. Prvi tužbeni razlog, koji se temelji na povredi načela pravne sigurnosti.
2. Drugi tužbeni razlog, koji se temelji na povredi članka 20. i Priloga I. Uvjetima zaposlenja (u daljnjem tekstu: Pravilnik o osoblju I) i povredi načela legitimnih očekivanja i stečenih prava.

Što se tiče odluke Upravnog odbora od 12. prosinca 2019. i odluke Upravnog odbora od 6. veljače 2020.:

1. Prvi tužbeni razlog, koji se temelji na povredi prava na godišnju prilagodbu plaće (GPP) koja obuhvaća najmanje trošak inflacije u Luksemburgu i povredu članka 20. i Priloga I. Pravilnika o osoblju I.

2. Drugi tužbeni razlog, koji se temelji na povredama postupovnih jamstava iz članka 41. Povelje Europske unije o temeljnim pravima.
3. Treći tužbeni razlog, koji se temelji na povredi prava na savjetovanje i pregovaranje s Kolegijem.
4. Četvrti tužbeni razlog, koji se temelji na povredi načela proporcionalnosti.

Što se tiče njihovog zahtjeva za naknadu štete, tužitelji traže plaćanje razlike u plaći na koju imaju pravo, odnosno 1 % od 1. siječnja 2020. (uključujući utjecaj tog povećanja na novčane doplatke) uvećano za zatezne kamate.

Tužba podnesena 9. studenoga 2020. – NZ/Komisija

(Predmet T-668/20)

(2021/C 28/85)

Jezik postupka: francuski

Stranke

Tužitelj: NZ (zastupnik: H. Tagaras, odvjetnik)

Tuženik: Europska komisija

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- odredi mjeru upravljanja postupkom zatraženu u točki 35. [tužbe] (kao i one o kojima je riječ u točkama 21. i 30.), te po završetku postupka;
- poništi pobijane odluke;
- naloži tuženiku snošenje troškova.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U potporu svojoj tužbi za poništenje, prvenstveno, odluke Europske komisije o odbijanju njegova zahtjeva za preispitivanje odluke povjerenstva za odabir COM/1/AD10/18 o neuvrštanju njegova imena na popis uspješnih kandidata navedenog natječaja kao i odluke o odbijanju njegove žalbe te, podredno, navedene odluke povjerenstva za odabir, tužitelj ističe pet tuženih razloga.

1. Prvi tužbeni razlog temelji se na povredi obveze obrazlaganja, ne samo zbog nedostatka obrazloženja već i očite proturječnosti u sastavljenom obrazloženju, osobito zbog činjenice da mu je povjerenstvo, usprkos dovoljnoj opisnoj ocjeni za njegovo uvrštenje na listu uspješnih kandidata na temelju svih korištenih kriterija („*very strong*”), kao prosječnu ocjenu dodijelilo nižu ocjenu („*strong to very strong*”) isključivši ga s liste uspješnih kandidata.
2. Drugi tužbeni razlog temelji se na povredi načela jednakog postupanja, osobito zbog činjenice kontinuiranih izmjena u sastavu povjerenstva kao i okolnosti da su kandidati s potpuno istim opisnim ocjenama kao tužitelj, uvršteni na popis liste uspješnih kandidata.
3. Treći tužbeni razlog temelji se na povredi pravila koja uređuju postupanje povjerenstava i odbora za odabir.